

Žaloba podaná dne 22. září 2004 Komisí Evropských společenství proti Švédskému království**(Věc C-401/04)**

(2004/C 273/42)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla předložena dne 22. září 2004 žaloba směřující proti Švédskému království podaná Komisí Evropských společenství zastoupenou K. Simonssonem a W. Wilsem, jako zmocněnci, s adresou pro účely doručování v Lucemburku.

Komise Evropských společenství navrhuje, aby Soudní dvůr:

1. určil, že Švédsko tím, že nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/16/ES⁽¹⁾ ze dne 19. března 2001 o interoperabilitě transevropského konvenčního železničního systému, nebo v každém případě tím, že o nich Komisi neuvědomilo, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z uvedené směrnice;

2. uložil Švédsku náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty:

Lhůta pro provedení směrnice uplynula dne 20. dubna 2003.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 110, 20.4.2001, s. 1.

Žaloba podaná dne 22. září 2004 proti Francouzské republice Komisí Evropských společenství**(Věc C-402/04)**

(2004/C 273/43)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla předložena dne 22. září 2004 žaloba směřující proti Francouzské republice podaná Komisí Evropských společenství, zastoupenou Knutem Simonssonem, jako zmocněncem, s adresou pro účely doručování v Lucemburku.

Komise Evropských společenství navrhuje, aby Soudní dvůr:

1. konstatoval, že Francouzská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné k zajištění souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/96/ES ze dne 4. prosince 2001, kterou se stanoví harmonizované požadavky a postupy pro bezpečnou nákladku a vykládku lodí

přepravujících hromadné náklady⁽¹⁾ a v každém případě jejich neoznámením Komisi, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice;

2. uložil Francouzské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty:

Lhůta stanovená k provedení směrnice uplynula dne 5. srpna 2003.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 13, 16.1.2002, s. 9.

Opravný prostředek podaný Technische Glaswerke Ilmenau GmbH dne 22. září 2004 proti rozsudku vydanému dne 8. července 2004 Soudem prvního stupně Evropských společenství (pátým rozšířeným senátem) ve věci T-198/01, Technische Glaswerke Ilmenau GmbH v. Komise Evropských společenství, podporovaná Schott Glas**(Věc C-404/04 P)**

(2004/C 273/44)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byl předložen dne 22. září 2004 opravný prostředek podaný Technische Glaswerke Ilmenau GmbH, zastoupenou C. Arholdem, Rechtsanwalt, a Dr. N. Wimmerem, Rechtsanwalt, White & Case LLP, 62 rue de la Loi, B-1040 Brusel, s adresou pro účely doručování v Lucemburku, proti rozsudku vydanému dne 8. července 2004 Soudem prvního stupně Evropských společenství (pátým rozšířeným senátem) ve věci T-198/01, Technische Glaswerke Ilmenau v. Komise Evropských společenství, podporovaná Schott Glas.

Účastnice řízení podávající opravný prostředek navrhuje, aby Soudní dvůr:

1. zrušil rozsudek Soudu ze dne 8. července 2004 ve věci T-198/01⁽¹⁾;

2. určil, že rozhodnutí Komise ze dne 12. června 2001 je neplatné;

3. podpůrně k bodu 2: vrátil spor Soudu prvního stupně;

4. uložil účastnici řízení, proti níž směřuje opravný prostředek, náhradu nákladů řízení.